## Despedida

Dinumaa' lá'
Muchas gracias

Àtsetsó
Buen provecho

Di nùmaa láa nidxá'
Muchas gracias por
su visita

## Despedida

Agìdxáa xóo
Vuelva pronto

Mitsáa agìdxúu
¡Que te vaya bien!

Mbáyaa rá
Nos vemos (adiós)

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

INALI

Traducción:
Emma Candia Estrada

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
Privada de Relox 16-A, 5º Piso, Col. Chimalistac,
Deleg. Álvaro Obregón, México, D.F., C.P. 01070
Tel. (55) 50042100
**www.inali.gob.mx**

Escucha los audios en
http://site.inali.gob.mx/Micrositios/Prontuarios/

Escriba sus comentarios a
prontuarios@inali.gob.mx

PRONTUARIO EN TLAPANECO / ESPAÑOL

# MÈ'PHÀÀ XKUÀ IXÌ RIDIÌ

prontuario_tlapaneco_final.indd 1 08/09/16 11:51

El **mè'phàà xkuà ixì ridîi** también conocido como tlapaneco central bajo, es una de las nueve variantes lingüísticas tlapanecas, pertenece a la familia lingüística oto-mangue, y tiene 29, 665 hablantes, distribuidos en cuatro municipios del estado de Guerrero.

Fuente: El **mè'phàà xkuà ixì ridîi** corresponde a la clasificación <tlapaneco central bajo>, de acuerdo con el *Catálogo de las lenguas indígenas nacionales: variantes lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas*, publicado en el *Diario Oficial de la Federación* el 14 de enero de 2008.

## Saludos

Watsáa ló'
Buenos días

Wakhiáa ló'
Buenas tardes

## Saludos

Wakhiáa ló'
Buenas noches

Ikhúun mbi'yú…
Mi nombre es…

## Bienvenida

¡Nidxá'!
Bienvenido

¡Agùyámàkhuíi lá' **reunión rá jmá!**
¡Que disfruten de esta reunión!

Ànujngáa
Pase usted

Mànujngú tháa
Con permiso (disculpe usted)

prontuario_tlapaneco_final.indd 2 08/09/16 11:51